

de conceptos, pero esto, que vale para la clase dictada oralmente, no necesita ser trasladado al curso impreso que puede ser releído tantas veces como sea necesario. Por otra parte, el espacio ahorrado se podría haber utilizado para profundizar en temas que sólo son mencionados. En síntesis, una gramática de egipcio medio en castellano adecuada para ser utilizada en cursos o en el aprendizaje personal sigue siendo una tarea pendiente.

JUAN FRANCISCO COLETTA  
*Universidad Nacional del Sur*

PETER DORMAN – BETSY BRYAN (eds.), *Sacred Space and Sacred Function in Ancient Thebes*. Occasional Proceedings of the Theban Workshop. Studies in Ancient Oriental Civilization 61. Chicago, The Oriental Institute Press, 2007, 213 pp., con fotos y mapas. ISBN: 978-1-885923-46-2. U\$S 35.00.-

Los orígenes de esta primera edición de *Sacred Space and Sacred Function in Ancient Thebes* sienta sus bases en la discusión de ciertos trabajos presentados en los encuentros del “*Theban Workshop*” – impulsado por la *John Hopkins University* y el *Oriental Institute* de la Universidad de Chicago – cuyos programas de investigación son expuestos en el prefacio del libro. Luego de los comentarios del Director General de Antigüedades del Alto Egipto M. el-Bialy respecto de la importancia de acompañar el desarrollo paulatino de estudios en el campo de la egiptología con un apropiado mantenimiento de los sitios arqueológicos, se presenta la primera parte, denominada “*Divine Temples, Ritual Landscapes*”.

El artículo inicial de M. Ullmann, “*Thebes: Origins of a Ritual Landscape*”, abre la disyuntiva respecto de los orígenes del *paisaje ritual* en la antigua Tebas. En función de abordar las referencias más tempranas del sitio la autora se remonta a la primera construcción del templo de Karnak – hacia la primera mitad de la Dinastía XI, durante el período que precede el reinado de Mentuhotep II – así como a las fuentes textuales y arqueológicas de este sitio y las de Deir el-Bahari. Llegado a este punto, la evidencia descrita inicialmente le permite argumentar que el *paisaje ritual* – bien conocido durante el Reino Nuevo – tiene sus orígenes durante un período de fuertes motivaciones políticas y de legitimación soberana que puede ubicarse durante la Dinastía XI. Asimismo, según Ullmann, también es posible situar para épocas muy tempranas las primeras procesiones que vinculan a Karnak con los templos de la costa occidental, al mismo tiempo que trazar una primigenia relación entre Karnak y el templo de Luxor. Todos estos aspectos llevan implícito, según se afirma aquí, un vínculo temprano entre el culto a Amón y el culto real.

A continuación, bajo el título de “*Archaeological and Textual Evidence for the Function of the ‘Botanical Garden’ of Karnak in the Initiation Ritual*”, D. Laboury

sigue los aportes teóricos de Ph. Derchain y postula una *perspectiva integral* – que conjuga el estudio de los rasgos arquitectónicos, textuales e iconográficos que hacen a la comprensión de un monumento – para abordar las peculiaridades del “Jardín Botánico” construido por Tutmosis III en Karnak. Con el objeto de dar una respuesta no tradicional sobre la funcionalidad del sitio, el autor considera las características excepcionales del santuario - tales como su ubicación aislada en el complejo, así como su peculiar diseño, sus dimensiones y decoración - al tiempo que añade los aportes provenientes de textos más tardíos para su correspondiente análisis. Finalmente, como resultado de un estudio exhaustivo de aquellas fuentes Laboury infiere que la *suite* de Tutmosis III debe asociarse con un espacio para la realización de *rituales de iniciación*, tratándose específicamente de aquellos por los cuales los sacerdotes eran inducidos al servicio de Amón en Karnak.

El trabajo posterior de S. Grallert, “*Pharaonic Building Inscriptions and Temple Decoration*”, constituye un acercamiento lingüístico a los textos tebanos; una aproximación fundada en la búsqueda explícita de la vía más asequible para el entendimiento del rol conceptual y decorativo de la *escritura* dentro de los templos. Desde sus inicios el artículo sigue una metodología rigurosa, que parte de una definición oportuna del concepto de “*inscripciones de edificios*” – es decir, aquellas que se refieren a la fundación de una estructura sacra (templos y tumbas), o bien, a la deificación de reyes, etc. – para continuar luego por una división del término en categorías más específicas basadas en lineamientos gramaticales así como en la ubicación espacial de tales inscripciones en los edificios. A continuación, Grallert conjuga este tipo de estudio con el de las formas arquitectónicas correspondientes a cada inscripción, arribando así a indicios relevantes para comprender el *sentido* de estos edificios antiguos. De este modo, el estudio lingüístico de los textos plasmados en la arquitectura y su función decorativa le permiten describir un *cosmos en miniatura*, donde cada elemento contribuye en el desarrollo de una adecuada identificación de la utilidad del espacio sagrado en la antigua Tebas.

Desde una óptica diversa de la “integral” o “lingüística” – planteadas por las investigaciones que lo preceden – el trabajo de P. Brand, “*Veils, Votives, and Marginalia: The Use of Sacred Space at Karnak and Luxor*”, recorre las inscripciones marginales y las decoraciones externas de Karnak y Luxor en época ramésida. A partir de la observación específica de aquellos espacios el autor discurre sobre la adaptación paulatina de las paredes externas de los templos que, desde este período, se colman con vastos relieves de escenas rituales y de batallas, implicando una reutilización de las áreas marginales. Asimismo, Brand ha observado la presencia novedosa de deidades en las paredes externas de aquellos templos, tratándose de divinidades que tradicionalmente se encontraban asociadas con los recintos internos y en tiempos ramésidas pasan a formar parte de las representaciones exteriores de los templos. Tales modificaciones le permiten inferir al autor una adaptación cúltica de los monumentos tradicionales en objetos de adoración “popular”, al mismo tiempo que

una reorganización del espacio sagrado para fines políticos e ideológicos.

Dando un gran salto en el tiempo, en “*The Terminology of Sacred Space in Ptolemaic Inscriptions from Thebes*”, B. McClain explora la terminología arquitectónica del espacio en el Egipto ptolemaico, puesto que es allí, en aquellas inscripciones tebanas donde parecen encontrarse las huellas que delatan una concepción particular de lo sagrado, aquellas que demuestran un particular interés por conservar las palabras utilizadas en tiempos precedentes. Para comenzar su análisis McClain establece dos modos a partir de los cuales los antiguos egipcios designaban los lugares sagrados, esto es, las denominaciones cosmológicas y mitológicas y la presencia de ciertos topónimos para expresar las ubicaciones físicas. Luego, el autor continúa analizando los modos en que los egipcios ptolemaicos se remitían al espacio sagrado en sus textos, para llegar finalmente a argüir el esfuerzo extraordinario que habrían realizado estos últimos para emplear adecuadamente los modos de expresión característicos de los tiempos más tempranos. En relación con este particular modo lexicográfico así como con los esfuerzos por reparar las estructuras monumentales según los cánones del modelo antiguo, McClain señala la extraordinaria veneración que desarrollaron los reyes ptolemaicos del antiguo centro tebano.

A continuación se da inicio al segundo apartado de la obra, “*Theban Tombs and Necropoleis*”, cuyo primer aporte, “*Intersection of Ritual Space and Ritual Representation: Pyramid Texts in Eighteenth Dynasty Theban Tombs*”, se encuentra a cargo de H. Hays y W. Schenck. Aquí, la temática propuesta gira en torno a los monumentos sagrados que se ubican al oeste de Tebas, la localización de los *Textos de las Pirámides* en las tumbas de la Dinastía XVIII, y su relación con las prácticas funerarias. Un estudio riguroso de las fuentes llevó a los autores a detectar elementos particulares del Reino Medio en las tumbas de la primera mitad de la Dinastía XVIII – como la disposición de los *Textos de las Pirámides* en áreas inaccesibles de las tumbas y la asociación de aquellos textos con imágenes –, todos ellos aspectos de una tradición que encuentra su fin con el reinado de Amenhotep III. Asimismo, la original orientación de los *Textos de las Pirámides* presenta para Hays y Schenck una novedosa utilización de los textos antiguos al servicio mortuorio de las tumbas tebanas del Reino Nuevo.

Desde una óptica más puntual, C.H. Roehrig aborda en “*Chamber Ja in Royal Tombs in the Valley of the Kings*” un análisis de los instrumentos mobiliarios, los textos y la arquitectura funeraria de una de las cámaras subsidiarias de las tumbas del Valle de los Reyes – la cámara “Ja”, según la denominación de E. Thomas –. Frente a ciertas consideraciones realizadas respecto de este cuarto y su funcionalidad como despensa para ofrendar líquidos y/o alimentos, la autora sugiere que éste no fue su principal propósito. A partir de un estudio de las particularidades del aposento, y la orientación del sarcófago a lo largo de la historia de Egipto, Roehrig sugiere que este espacio debe asociarse con la transfiguración del rey en Osiris, como lo indican las particularidades arquitectónicas del recinto, dispuestas para facilitar el viaje del rey hacia el mundo subterráneo.

Bajo el título de “*Use, Reuse, and Abuse of ‘Sacred Space’: Observations from Dra Abu Al-Naga*”, B.G. Ockinga desarrolla un análisis arqueológico de las fases sistemáticas de ocupación de las tumbas; de aquellos ámbitos que evocan un paisaje particularmente sagrado del Egipto antiguo. Sobre estos pasos, y con el fin de develar como los sitios fueron utilizados, reutilizados y maltratados con el paso del tiempo, el autor analiza los indicios textuales y arqueológicos que le permiten establecer el accionar de quienes ingresaban y robaban las tumbas, así como sentar patrones de adaptación y “no adaptación” de las tumbas a lo largo del período ramésida.

Frente a los períodos históricos más tempranos abordados por los trabajos precedentes, el artículo de H. Behlmer, “*Christian use of Pharaonic Sacred Space in Western Thebes: the Case of TT 85 and 87*”, considera la utilización del espacio sagrado faraónico de las tumbas 85 y 87 durante la época cristiana en Egipto. Como remarca Behlmer, la reutilización de aquellos espacios desde la óptica cristiana resulta tan significativa que no existe en la actualidad un templo al oeste de Tebas que no muestre signos de esa era. Sin embargo, como lo indica en su artículo, para su análisis correspondiente debe considerarse que muchos rastros de aquel período se han perdido a causa del creciente interés en el Egipto faraónico; atracción que, seguida de inescrupulosos descuidos condujo a la destrucción de vastos vestigios post-faraónicos. Pese a las pérdidas mencionadas, las tumbas 85 y 87, constituidas en monasterios durante el Egipto cristiano, presentan aspectos relevantes para la reconstrucción del pasado cristiano en Egipto.

La contribución final de K. van der Spek, “*Feasts, Fertility, and Fear: Qurnawi Spirituality in the Ancient Teban Landscape*”, constituye una aproximación realizada desde el campo de la antropología social que, tras concebir el paisaje como un entorno físico donde se encarnan las manifestaciones humanas, entiende que la necrópolis de Tebas es al mismo tiempo un sitio arqueológico y una *realidad social* que puede y debe estudiarse a partir de las peculiaridades de la sociedad Qurnawi residente en el sitio, en el “*World-Heritage listed area*”. Los objetivos de un estudio de este tipo no se deben, como aclara Van der Spek, a las relaciones culturales entre las sociedades antiguas y modernas, sino al vínculo que establece entre ambas el paisaje compartido. Como consecuencia de esta novedosa aproximación, el autor estudió esta comunidad contemporánea desde tres temáticas puntuales: *las fiestas, la fertilidad y el temor*. Tres aspectos vinculados con las prácticas de la antigua Tebas cuya antigua arquitectura funeraria fue reconstruida en función de la espiritualidad moderna. Entendemos que mediante su análisis Van der Spek acerca a *Sacred Space and Sacred Function in Ancient Thebes* una herramienta teórica que trae consigo un núcleo poderoso para la reinterpretación de las percepciones humanas desde el pasado hasta el mundo moderno.

En líneas generales, cabe decir que esta primera edición de P. Dorman y B. Bryan comprende aportes significativos para la investigación del área tebana, con contribuciones que, por su diversidad metodológica y temporal, conducen a una concepción de la “historia” implícitamente interdisciplinaria. Asimismo, no serán la

variedad metodológica ni las aproximaciones diversas la riqueza principal que presenta la obra, sino su vasto aporte documental que, tanto en materia de arqueología como de iconografía acompañan la sucesión de artículos. Para concluir, el lector especializado – para quien va dirigida especialmente la edición en su conjunto – encontrará aquí una fuente de suma actualidad respecto de las nuevas tendencias que siguen los estudios sobre el espacio sagrado en el antiguo Egipto.

ROMINA DELLA CASA  
*Universidad Católica Argentina*

ERIC CLINE - DAVID O'CONNOR (eds.), *Thutmose III. A New Biography*. Michigan, The University of Michigan Press, 2006. ISBN-13: 978042114672, ISBN-10: 0-472-11467-0. 570 páginas, con láminas en blanco y negro U\$S 85.00.-

Tutmosis III se nos presenta en este libro como uno de los más grandes faraones del antiguo Egipto. Su prematuro acceso al trono, causado por la repentina muerte de su padre, Tutmosis II –Dinastía XVIII, Reino Nuevo-, hizo necesaria la regencia de la Reina Principal del Harén y Esposa de Amón, su tía Hatshepsut, quien gobernó junto a él –como un segundo “rey” – hasta su propia muerte veinte años después. Es, por tanto, la intención de este grupo de especialistas recorrer a lo largo de doce capítulos aspectos diversos en los que se analizan los tiempos de coregencia junto a la reina Hatshepsut, la administración, la actividades edilicias, la ideología, la producción artística, las visiones del exterior –tanto en el norte como en el sur– hasta alcanzar la conclusión de su reinado junto a su hijo y sucesor Amenofis II.

En las primeras líneas del prefacio es posible conocer la intención de quienes editaron la obra, al igual que su estructura y el público amplio al que se dirige. La originalidad es una de las metas a cumplir, puesto que el reinado tutmósida no cuenta con un antecedente bibliográfico de este porte. Por ello, L. Shirley y L. Bestock destacan la relevancia del libro, por su magnitud, la profundidad y minuciosidad con la que se tratan las distintas temáticas y la accesibilidad idiomática (la obra está publicada en inglés). El primer capítulo, a cargo de D. O'Connor, es una presentación de los reyes egipcios en general, y de los del Reino Nuevo en particular, hasta concluir en el protagonista de esta obra, Tutmosis III. Éste es descripto como un faraón enigmático, puesto que aunque contamos con documentación suficiente para reconstruir sus intereses humanos y eventos históricos que acompañaron su gobierno, dichos textos no puede considerarse como una representación fidedigna de su personalidad. De todos modos, O'Connor considera que con la documentación disponible es suficiente para discutir sobre el extenso reinado de Tutmosis III, lo cual no sucede con muchos de los demás faraones. Esta comparación es inevitable, ya que este primer capítulo, que hace las veces de introducción, abarca todos los aspectos del reinado tutmósida, al tiempo que presenta a los especialistas que aparecerán a lo largo de la obra.